やさしいにほんご　じょうほうし
④ いが
にほんご

伊賀市の人口	90.957人
外国人の人口	5.798人
外国人の割合	6.37%
	2020年　2月末日

ホームページで　見ることが　できます。 http://www.mie-iifa.jp/
☆この情報紙は　『広報いが市』などから　記事を　選んで　のせています

お知らせ

新型コロナウイルスに　ついての　注意

風邪が　あれば　外出は　しないようにしてください。　どうしても　外出される場合は　マスクを　してください。
新型コロナウイルスに　ならないために　咳エチケットや　手洗いが　大切です。
外に　出ないように　してください。
もし　外に　出るときは、必ず　マスクを　してください。
集団感染　しないために、「換気が　悪い」　「人が　たくさん　集まる　場所」
「近くで会話を　する場面」は　行かないで　ください。

新型コロナウイルスへ　ならないためには　クラスター（集団）の　発生を防ぐことが　重要です。
イベントや　会議で　３つの「蜜」が　重ならないように　しましょう。

※　３つの条件のほか、共同で　使う　物品には　消毒などを　行って　ください。

ゴールデンウィーク営業のお知らせ

① **市役所**　5月2日（土曜日）から　5月6日（水曜日）まで　休み

② **伊賀市応急診療所**　※健康保険証を　持って　行って　ください

と　き	４月２９日、５月３日から５月６日	４月３０日から５月２日
営業時間	9：00 から 12：00、14：00 から 17：00、20：00 から 23：00	20:00 から 23：00

住所：上野桑町１６１５番地　電話：0595-22-9990

③ **救急病院**

と　き	４月29日	４月30日	５月１日	５月２日	５月３日	５月４日	５月５日	５月６日
病院の　名前	岡波	名張	上野	名張	名張	岡波	名張	岡波

※　営業時間
・上野総合市民病院、名張市民病院：
(平日)17：00 から 8：45　　(土曜日・日曜日・祝日)8:45 から 20：45
・岡波総合病院：9：00 から 8：45

④ **歯医者**
営業時間：9：00 から 17：00　※健康保険証を　持って　行って　ください。

とき	歯医者の　名前	住所	電話
5月3日	瀬川歯科クリニック	伊賀市東条75-1	0595-24-4011
5月4日	歯科武田医院	伊賀市上野桑町1991	0595-21-0125
5月5日	武田歯科医院	伊賀市上野中町2985	0595-21-0516

今月の税金
４月３０日　までに　払って　ください。
固定資産税（１期）
【電話】収税課　0595-22-9612

お知らせ

県営住宅（県から　借りることが　できる　家）の申込み

と　き：２０２０年４月
県営住宅の　場所：カーサ上野　３戸、服部　１戸
申込み　方法：三重県伊賀建設事務所　または　伊賀南部不動産事業協同組合に　ある　申込用紙を
書いて　ください。下の　住所に　送ってください。
〒514-0008　津市上浜町１－５－１　エストアール津１０２号
伊賀南部不動産事業協同組合
【電話】　059-221-6171

学校へ　行くための　お金

学校へ　行くためには、お金が　かかります。伊賀市では、お金が　なくて　学校へ　行くことが　できない　人を
助けて　います。助けが　必要な　人は　申込みを　してください。
申込みが　できる　人：伊賀市の　小学校（中学校）に　通っている　子ども
申込みを　する　場所：通っている　学校
電話：学校教育課　0595-22-9648
※毎年　申込みを　してください。

市の　税金は　締め切り　までに　払って　ください

市の　税金は、まちづくりや　生活・環境を　守る　ために　使います。
支払いには　口座振り替えが　便利です。コンビニで　払うことも　できます。
締め切りを　過ぎると　お金が　高く　なります。払うことが　できない　時は　相談して　ください。
【電話】収税課　0595-22-9612

予防接種（病気に　ならない　ための　注射）について

と　き：２０２０年４月１日から　２０２１年３月３１日
場　所：伊賀市に　ある　病院　※詳しくは　電話で　聞いて　ください。
お　金：無料（¥０）※注射する　年を　過ぎると、お金が　かかります。
電　話：伊賀市保健センター　0595-22-9653　いがまち保健福祉センター　0595-45-1016
青山保健センター　0595-52-2280

注射の名前		注射する　年	注射する回数	気をつけること
ヒブ		２カ月から　５歳に　なるまで	１から　４回	・病院へ　行く前に予約を　してください。 ・母子手帳と　予診票を　持って来て　ください。予診票は　伊賀市に　ある　病院で　もらって　ください。 ・他の　市や　県で注射を　したい　人は電話して　ください。
肺炎球菌		２カ月から　５歳に　なるまで	１から　４回	
B型肝炎		１歳に　なるまで	３回	
四種混合	１期　初回	３カ月から　７歳６カ月に　なるまで	３回	
	１期　追加	１期を　受けた　１年から　１年半　あと	１回	
BCG		１歳に　なるまで	１回	
麻しん・風しん混合	１期	１歳から　２歳に　なるまで	１回	
	２期	５歳から　６歳	１回	
水ぼうそう		１歳から　３歳	２回	
日本脳炎	１期初回	３歳から　７歳６カ月に　なるまで	２回	
	１期追加	１期初回の　１年後	１回	
	２期	９歳から　１３歳に　なるまで	１回	
二種混合		１１歳から　１３歳に　なるまで	１回	
子宮けいがん		小学６年生から　中学３年生の　女子	３回	

医療と健康のお知らせ

赤ちゃんの検診と相談

１歳６カ月の　子どもと　３歳６カ月の　子どもの　健診（健康かどうか　調べること）を　します。市役所から　手紙が　届いたら、決められた　時間に　ハイトピア伊賀　４Ｆへ　来てください。母子手帳を　持ってきて　ください。

健診の　内容：身長、体重、内科、歯科、相談

１歳６カ月の　健診	４月２８日、５月１９日	13：00 から 14：30	ハイトピア伊賀 4F
３歳６カ月の　健診	４月３０日、５月１４日	13：00 から 14：30	ハイトピア伊賀 4F

◆三重こども医療ダイヤル　【電話】＃800（059-232-9955）

18歳より小さいこどもの病気や体のことを相談したい人は、電話してください。無料（￥０）です。21:30 から 8:00 まで。

【電話】健康推進課　0595-22-9653

救急・医療

＜すぐに　病院に　行きたいとき　・いつも行く　病院が　休みのとき＞

近くの病院が　閉まっているとき（夜おそい時間、日曜日、祝日）は、応急診療所や　救急病院へ　行ってください。行く前に、病院へ　電話して　ください。健康保険証を　持っていって　ください。

◆伊賀市応急診療所　【電話】0595-22-9990

【場所】伊賀市上野桑町1615（岡波総合病院の裏）　　【専門】内科・小児科

【時間】月曜日から土曜日　20:00 から 23:00 ／日曜日と祝日　9:00 から 12:00, 14:00 から 17:00, 20:00 から 23:00

◆三重県救急医療情報センター【電話】059-229-1199

どの病院に行けばいいか　聞くことができます。

◆救急病院

◇上野総合市民病院　【電話】0595-24-1111

◇名張市立病院　【電話】0595-61-1100

月曜日から金曜日　17:00 から 8:45

土曜日, 日曜日, 祝日　8:45 から 翌の朝8:45

◇岡波総合病院　【電話】0595-21-3135

月曜日　17:00 から 9:00　水曜日　17:00 から 8:45

日曜日　9:00 から 翌の朝8:45

（月曜日と水曜日が祝日のとき 9:00 から 8:45）

４月

日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
			1 岡波	2 名張	3 上野	4 名張
5 名張	6 岡波	7 名張	8 岡波	9 名張	10 上野	11 上野
12 岡波	13 岡波	14 上野	15 岡波	16 名張	17 上野	18 名張
19 名張	20 岡波	21 名張	22 岡波	23 名張	24 上野	25 上野
26 岡波	27 岡波	28 上野	29 岡波	30 名張		

◆伊賀市救急健康相談ダイヤル 24　【電話】0120-4199-22

体や心の病気について　相談できます。24時間　いつでも電話できます。無料（￥0）です。

【電話】医療福祉政策課　0595-22-9705

相談窓口

生活の　問題を　相談できます（仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育所、税金、ビザなど）。もし、問題や　悩みが　あるとき、すぐに　相談して　ください。　相談は　無料（￥０）です。

■伊賀市役所　市民生活課

【時間】月曜日から金曜日　8:30 から 17:00

【電話】0595-22-9702

【場所】伊賀市四十九町3184番地

Facebook

■伊賀市 多文化 共生 センター

【時間】月曜日から金曜日　9:00 から 17:00

第 2日曜日、第 4日曜日も開いています。

【電話】 0595-22-9629

【場所】伊賀市上野東町2995番地

【URL】http://iga-tabunkakyouseicenter.com

Website

※行政書士（手続きの専門の人）に相談できます。

5月7日（木曜日）13:30 から 16:00

日本語で　学校の　勉強を教えます

ささゆり　教室

小学校 3 年生から中学校 3 年生が　参加できます。

【時間】

土曜日 PM2:00 - PM4:00

【場所】

伊賀市総合福祉会館２Ｆ

【お金】200円 ／１回

【電話】0595-22-9629

４月は 休みです。

次は５月16日土曜日です

日本語教室

伊賀日本語の会

日本語の　勉強を　したい人は　来てください。日本語能力試験（JLPT）の勉強も　できます。

【時間】

水曜日　PM7:30- PM8:40

土曜日　PM7:00- PM8:30

【場所】

伊賀市総合福祉会館２Ｆ

【お金】200円 ／ １回

【電話】0595-23-0912

４月は休みです。

次は５月13日水曜日です

生活のヒント

端午の節句（こどもの日）

5月5日は　こどもの日です。端午の節句　とも　いいます。
男の子が　元気に　大きくなるように、こいのぼりを　飾ります。
大きい　黒い鯉は　お父さん、赤い鯉は　お母さん、小さい　青い鯉は　こども　です。
５つの色の　「吹き流し」は、子どもの　魔除け（お守り）の　意味が　あります。

武者　人形は、さむらいのように　強い　男の子を　願って　飾ります。

この日は「柏餅」や「ちまき」を　食べます。
柏餅を　包んでいる　柏の　葉は　子どもがたくさん　生まれる　意味が　あります。
ちまきは、先祖に　お供えをして　川に　流したと　言われています。

３月３日の「ひなまつり」の　日には、ひな人形を　飾って、女の子の　成長を　願います。

新しいお知らせ

狂犬病にならないための　注射・犬の　登録

飼っている　犬に　狂犬病に　ならないための　注射を　してください。注射は　動物病院や、注射の　会場で受けることが　できます。期間は、４月１日（水曜日）から　６月３０日（火曜日）までです。
まだ、犬の　登録（名前を　名簿に　のせること）を　していない　人は、登録も　して　ください。市役所・支所・動物病院・注射の　会場で　することが　できます。
【お金】注射：3,400円　　注射と　登録：6,400円
【電話】市民生活課　0595-22-9638

重い　障がいが　ある人は　交通費の　一部が　もらえます

【交通費の　一部が　もらえる　人】
・身体障害者手帳１級・２級　　・療育手帳A1・A2　　・精神障害者保健福祉手帳１級
【もらえる　金額】
・タクシー、自動車、伊賀鉄道を　使う　人：7,200円/１年
・原動機付自転車を　使う　人：3,600円/１年
【申込みに　必要な　もの】障害者手帳、印鑑(はんこ)、
※自動車・原動機付自転車を　使う　人は　運転免許証や　車検証も　持って　きて　ください。
【申込む　場所】障がい福祉課、支所
【電話】0595-22-9656

出張年金相談は　予約が　必要です

津年金事務所の　出張年金相談は、予約が　必要です。相談したい　日の　１週間前　までに、予約して　ください。
相談することが　できる　日は、広報「いが市」の　無料相談ページを　見て　ください。
【予約する　ところ】津年金事務所　お客様相談室
【電話】059-228-9112

発行（はっこう）：伊賀市国際交流協会(いがし こくさい こうりゅう きょうかい)　電話（でんわ）:0595-22-9629
編集（へんしゅう）：伊賀市市民生活課(いがし しみん せいかつか)　電話（でんわ）:0595-22-9702